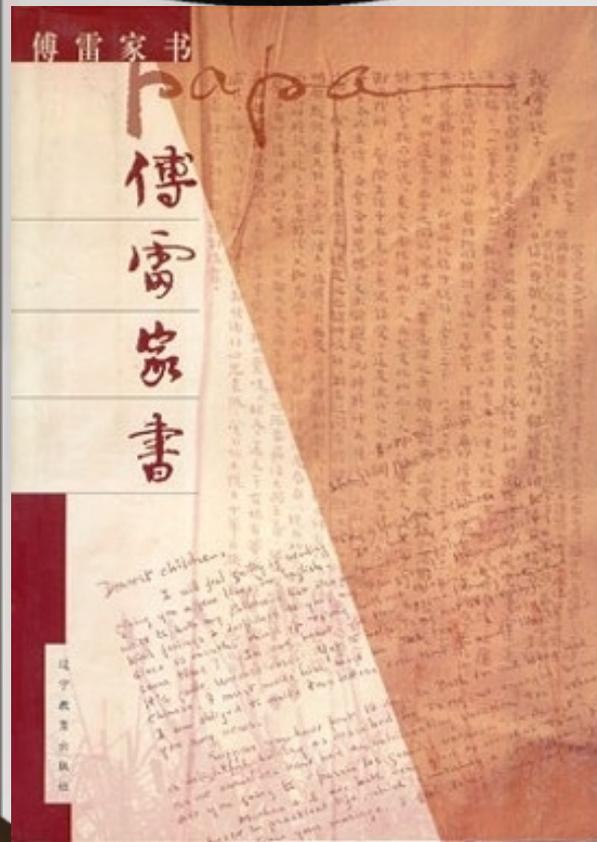


# 傅雷家书两则



亲爱的爸爸妈妈：

你们好吗？目前工作很忙吧？身体好吗？我目前广州挺好的，爸爸妈妈不要太牵挂，虽然我极少写信，其实我很想家。

爸爸每天都上班吗？管得不严就不要去了，干了一辈子革命工作，也该歇歇了。

我买了一件毛衣给妈妈，别舍不得穿上吧，此前儿子不太听话，目前懂事他长大了。哥哥姐姐常回来吧？替我问候他们吧！有什么活儿就让他们干，自己孩子有什么客气。

爸爸妈妈多保重身体，不要让儿子放心不下。今年春节我一定回家，好了先写到这吧。

此致

敬礼



儿春波敬上  
一九九三年十月十八日

收 信 人 邮 编



收信人名址：**收信人地址**

—**收信人姓名**，加上称呼——

（一般是写信人对收信人的称呼。收信人背面没有称呼是不礼貌的，属于格式上的错误。）

寄信人名址：**寄信人地址**

# 正文

1. **称呼：顶格**，有的还能够加上一定的限定、修饰词，如亲爱的等。
2. **问候语**：如写“你好”、“近来身体是否安康”等。**独立成段，不可直接接下文。**
3. **正文**。这是**信的主体**，能够分为若干段来书写。
4. **祝颂语**。以最一般的“此致”、“敬礼”为例。“此致”能够有两种正确的位置来进行书写，一是紧接着主体正文之后，不另起段，不加标点；二是在正文之下另起一行空两格书写。“敬礼”写在“此致”的下一行，顶格书写。后应该加上一种惊叹号，以表达祝颂的诚意和强度。（转下）



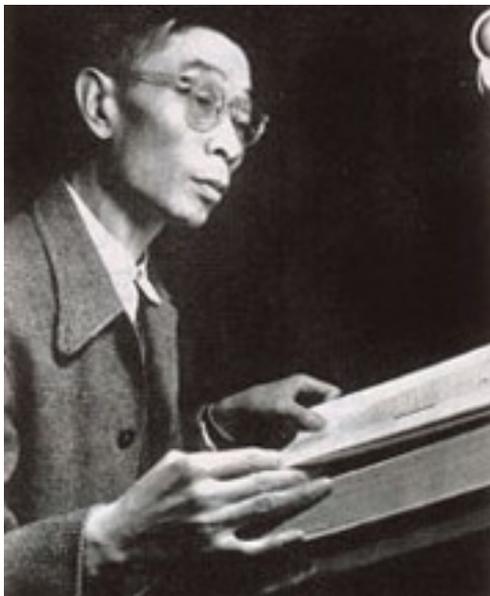
写信





（接上）称呼和祝颂语后半部分的顶格，是对收信人的一种尊重。是古代书信“昂首”老式的延续。古人书信为竖写，行文涉及对方收信人姓名或称呼，为了表达尊重，不论书写到何处，都要把对方的姓名或称呼提到下一行的顶头书写。它的基本做法，为当代书信所吸收。

5. **具名和日期。**写信人的姓名或名字，写在**祝颂语下方空一至二行的右侧**。最佳还要在写信人姓名之前写上与收信人的关系，如儿×××、父×××、你的朋友×××等。**再下一行写日期。**假如忘了写某事，则能够在日期下空一行、再空两格写上“又附”，再另起行书写未尽事宜。



# 傅雷

1908~1966

一代翻译巨匠。幼年丧父，在寡母严教下，养成严谨、仔细、一丝不苟的性格。早年留学法国，学习艺术理论，得以观摩世界级艺术大师的作品，大大地提升了他的艺术涵养。

回国后曾任教上海美专，因不愿从流俗而闭门译书，几乎译遍法国主要作家如伏尔泰、巴尔扎克、罗曼·罗兰的主要作品。数百万言的译作成了中国译界备受推崇的范文，形成了“傅雷体华文语言”。他多艺兼通，在绘画、音乐、文学等方面，均显示出独特的高超的艺术鉴赏力。1957年被打成“右派”，但仍坚持自己的立场。“文革”中因不堪忍受污辱，与夫人朱梅馥双双含冤自尽，实现了文格与人格的统一。

本书是我国文学艺术翻译家傅雷及夫人写给傅聪、傅敏的家信摘编，写信时间为1954年至1966年6月。这是一部知识份子最佳涵养读物，也是一部充斥着父爱的苦心孤诣、呕心沥血的教子篇，贯穿全部家书的情意，是对儿子的舐犊之情，并要求儿子懂得国家的荣辱，艺术的尊严，能够用严厉的态度看待一切，做一种“德艺俱备、人格卓越的艺术。”

# 《傅雷家书》



# 给红色字正音

yōng

庸碌

yú

谀词

yè

扶掖

ruì záo

杓凿

qì

相契

kuò

廓然无累

tì sì

涕泗横流

xī

羲皇上人

jìn

灰烬



# 第一封信

1954年10月2日

- 第一封家书的开头称呼是什么？为何要这么称呼？
- （注意写回信时，要考虑到对方的心情、生活状态）
- 称呼是“聪，亲爱的孩子”。因为傅聪当初正是精神消沉的时候，这么温情的称呼，会给傅聪带去父母的爱，给他以感情上的慰藉。

# 傅雷是从哪几方面详细告诉儿子怎样面对消沉苦闷的？

从两方面写怎样面对情绪上的跌宕的：

- 1、应该对这一切泰然处之，尽量让心理保持平衡，不至于受伤。
- 2、冷静、客观地分析前因后果，彻底感悟，吸收教训，引为借鉴。

找出本信中的两处比喻和引用的故事，体会其作用及含义。

- 太阳太强烈，会把五谷晒焦；雨水太猛，也会淹死庄稼。
- 要像对着古战场一般的存着凭吊的心怀。
- 克里斯朵夫的故事



■ 傅雷利用太阳、雨水、五谷、庄稼的比喻，他的用意何在？

■ 用太阳、雨水、五谷、庄稼的比喻阐明任何人和事情都要掌握分寸，过与不及都不好。阐明控制情绪的必要，不然只会适得其反。



# 傅雷利用古战场的比喻，目的又是什么？

■ 比喻阐明**控制情绪的必要**。对于感情的创伤，要“当做心灵的灰烬看”，就“像对着古战场一般的存着凭吊的心怀”。凭吊古战场时，烈火硝烟散尽，只余断壁残垣，金戈铁马、血肉厮杀都已被岁月的黄沙掩埋。这时候，虽然亲历过战斗的人，纵有万千感叹，也不会再像当初那样身不由己、欲死欲活。这个比喻，十分真切地体现出全部“过来人”回眸“过来事”的心情——**苍凉而平静，沉郁而超然**。恰如其分地体现出傅雷要求儿子在回眸往事的时候要以一种**平静的心态，做到冷静、洒脱**。



作者举“克利斯朵夫”的事例有何目的？作者为何要举克利斯朵夫的例子而不举其他人的？

■ 文章举“克利斯朵夫”的事例既是和傅聪自己的理想结合，也是为了鼓励儿子，但凡成功的人，都要经历许多挫折，关键在于敢于面对，学会处理问题。“不能栽了筋斗爬不起来”，希望儿子像克利斯朵夫一样面对感情的创伤，学会用达观的态度泰然处之“养成另一种心情对付过去的事：就是能够想到而不再惊心动魄……”。

■ 《约翰·克利斯朵夫》是傅雷翻译的，主人公克利斯朵夫是以贝多芬为原型塑造的，是父子二人都非常熟悉和喜爱的人物，傅聪从小常以克利斯朵夫自勉（见下一封信）。作者举他的例子更轻易被儿子接受。

# 比喻和引用故事的作用：

目的是教育儿子要学会保持平和心态，控制情绪起伏。保持冷静的头脑，理智分析，吸收教训，引觉得戒。



这一封家书写于儿子精神消沉时，劝慰他怎样面对感情的创伤，学会泰然处之。



## 第二封信 1955年1月26日

信的开头，傅雷把儿子的信比喻成了什么？体现了什么样的感情？

- 比喻成新年中的礼品。体现了傅雷夫妇对儿子的信的期望和接到信后的喜悦。

面对成功，傅聪的体现怎样？

没有降低对艺术的  
谦卑。



以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/346102231015010212>